

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: / (Número de Tel. :) _____
Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico:)
Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria
solamente)

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner OR Respondent
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO MARICOPA)

Name of Plaintiff / (Nombre del Peticionante)

Case Number:
(Número de caso)

And / (y)

ORDER TO APPEAR
(ORDEN DE COMPARECENCIA)

Name of Defendant / (Nombre del Demandado)

Read Me: This is an important Court Order that affects your rights. Read this Order carefully. If you do not understand this Order, contact a lawyer for help.
(Léase: Esta es una Orden del tribunal que afecta sus derechos. Lea detalladamente esta Orden. Si no entiende esta Orden, diríjase a un abogado para obtener ayuda.)

Based on the Motion or Petition and the documents filed with it, and pursuant to Arizona Law,
(Basándose en la "Pedimento o Petición", los documentos presentados con ella y según la Ley de Arizona,)

IT IS ORDERED THAT YOU _____ (name) appear at the time and place stated below so the court can determine whether the relief asked for in the "Motion or Petition" should be granted.
(SE LE ORDENA XXXX (nombre) comparecer a la hora y en el lugar a continuación de tal modo que el tribunal pueda determinar si debe otorgarse el desagravio solicitado en la Pedimento o Petición debe ser ordenado.)

INFORMATION ABOUT COURT HEARING TO BE HELD:
(*INFORMACIÓN SOBRE LA AUDIENCIA DEL TRIBUNAL QUE SE VA A LLEVAR A CABO*):

NAME OF JUDICIAL OFFICER: _____
(*NOMBRE DEL JUZGADOR*)
DATE AND TIME OF HEARING: _____
(*FECHA Y HORA DE LA AUDIENCIA*)
PLACE OF HEARING: _____ **MARICOPA COUNTY SUPERIOR COURT**
(*SEDE DE LA AUDIENCIA*)
ADDRESS OF HEARING: _____
(*DIRECCION DE LA AUDIENCIA*)

IT IS FURTHER ORDERED that a true copy of this “Order to Appear” and a true copy of the Motion/Petition and documents filed with the Motion/Petition shall be served by the party initiating the action, on the parties who are required to appear and a true copy of these documents shall be mailed immediately to parties who have appeared in this action, in accordance with Arizona Rules of Civil Procedure, Rule 5.

(*SE ORDENA ADEMÁS que la parte que inicia la acción haga llegar una copia fiel de esta “Orden de comparecencia” y una copia fiel de la Pedimento/Petición y los documentos presentados con la Pedimento/Petición, a las partes que deban comparecer y se enviará por correo una copia fiel de estos documentos inmediatamente a las partes que han comparecido en esta acción, en acuerdo con las reglas de procedimiento civil de las leyes de AZ regla 5.*)

Requests for reasonable accommodation for persons with disabilities must be made to the division assigned to the case by the party needing accommodation or his/her counsel at least three (3) judicial days in advance of a scheduled proceeding.

(*Las solicitudes para adaptaciones razonables para personas discapacitadas se deben someter a la división asignado al caso, por lo menos tres (3) días judiciales antes de la fecha del proceso judicial programado.*)

Requests for an interpreter for persons with limited English proficiency must be made to the division assigned to the case by the party needing the interpreter and/or translator or his/her counsel at least ten (10) judicial days in advance of a scheduled court proceeding.

(*Las solicitudes de intérprete para personas con dominio limitado del idioma inglés deben hacerse a la división asignada al caso por lo menos diez (10) días judiciales antes del proceso judicial programado.*)

DONE IN OPEN COURT: _____
(*REALIZADO EN AUDIENCIA*)

Judge/Commissioner of the Superior Court
(*Juez/Comisionado del Tribunal Superior*)

Read Me. This is a 15-minute proceeding. The court will determine if more time is needed. All parties, whether represented by attorneys or not, must be present. If there is a failure to appear, the court may make such orders as are just, including granting the relief requested by the party who does appear. If the petition seeks to establish, modify or enforce child support, and you fail to appear as ordered, a child support arrest warrant may be issued for your arrest.

(*Léase. Este es un proceso de 15 minutos. El tribunal determinará si se necesita más tiempo. Todas las partes deben estar presentes, ya sean representadas por abogados o no. Si alguien no comparece, el tribunal puede dar las órdenes que sean justas, inclusive otorgar el desagravio solicitado por la parte que sí comparezca. Si la petición pretende establecer, modificar o dar cumplimiento a la manutención de menores, y usted no comparece como se le ha ordenado, puede emitirse una orden de arresto por manutención de menores para arrestarlo(a).*)